

# TR-CONTROL

## Télécommande et thermostat d'ambiance



### Application • Utilisation

- Télécommande et thermostat d'ambiance pour les régulateurs CONTROL 601/701



### Documentation Technique

#### Manuel de Montage et d'Utilisation

1	COMMANDE	2
2	REPARTITION DES CIRCUITS DE CHAUFFAGE	2
3	STRUCTURE DES MENUS ET FONCTIONS	3
3.1	Structure des menus	3
3.2	Valeurs de paramétrage	3
3.3	Menu d'utilisateur	4
4	TELESURVEILLANCE ET PARAMETRAGE DU CONTROL 601/701 VIA LE TR-CONTROL	5
5	MONTAGE DU TR-CONTROL	5
5.1	Pontages „Bus-Term”	5
5.2	Raccordement	6
6	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	7
6.1	Dimensions boîtier:	7
6.2	Affectation des bornes du TR-CONTROL	7



## 1 Commande



Les touches du TR-CONTROL affichées représentent les fonctionnalités suivantes:

### Touche Fonction sur le TR- CONTROL

- ▷ option de menu suivante,  
en appuyant simultanément sur < et > , vous retournez au menu principal
- < option de menu précédente,  
en appuyant simultanément sur < et > , vous retournez au menu principal
- + Augmentation et modification de la valeur paramétrée
- Diminution et modification de la valeur principale paramétrée
- ◀ P Retour au menu principal et sélection des fonctions "Aération, Fonction Fête, Augmentation, Abaissement et Appoint ECS T° Confort"
- OK La valeur paramétrée est confirmée et sauvegardée par OK. Avec OK vous passez également au niveau de menu suivant.

## 2 Répartition des circuits de chauffage

### TR-CONTROL ACTIF:

OUI/ NON

Si „TR-CONTROL actif“ est paramétré sur oui, les valeurs de paramétrage supplémentaires suivantes apparaissent dans le menu „Input chauffage“ du CONTROL 601/701 :

### TR-CONTROL REPARTITION?

Si cette option de menu est confirmée par OK, le texte „TR-CONTROL veuillez paramétrer“ apparaît sur l’afficheur du CONTROL 601/701.

Sur le CONTROL 601, vous devez alors confirmer avec OK, afin que le circuit de chauffage soit assigné.

Sur le CONTROL 701, vous devez assigner à chaque TR-CONTROL le circuit de chauffage correspondant.

### TR-CONTROL POUR:

CIRCUIT 1

En appuyant sur la touche + ou - le circuit de chauffage correspondant peut être assigné. Cela doit s’effectuer séparément pour chaque TR-CONTROL. Après l’adressage du TR-CONTROL, vous retournez au menu principal avec la touche P (◀ P).

### REMARQUE:

**A chaque circuit de chauffage on ne peut assigner qu’un TR-CONTROL.**

Sur le CONTROL 701, vous pouvez assigner un TR-CONTROL à chaque circuit de chauffage, dans ce cas-ci l’attribution des adresses (p.ex. circuit 1) ne peut s’effectuer qu’une seule fois.

## 3 Structure des menus et fonctions

Le TR-CONTROL peut servir comme commande à distance et est équipé d'une sonde d'ambiance intégrée, qui peut être activée par le CONTROL 601/701.

### 3.1 Structure des menus

La structure des menus du TR-CONTROL est identique à celle du CONTROL 601/701. Sur le TR-CONTROL, vous pouvez, à titre complémentaire, activer le menu d'utilisateur via la touche P (◀ P).

### 3.2 Valeurs de paramétrage

Une fois que l'assignation du TR-CONTROL est effectuée, les valeurs de paramétrage pour les menus d'utilisateur peuvent être paramétrées dans „Input Chauffage“.

Sur le CONTROL 701, il est possible de paramétrer „Paramétrage individuel des circuits“ sur oui dans „Input chauffage“, pour que les options de menu suivantes apparaissent dans les circuits de chauffage correspondants (Input chauffage 1...3) et puissent être paramétrées séparément pour chaque circuit de chauffage.

*ARRET CHAUF SI T°  
0...20 K > T° EXIGEE*

Ici, vous pouvez paramétrer la différence de température entre la température d'ambiance exigée et la température d'ambiance actuelle, à laquelle la chaudière, le circulateur de chaudière et le circulateur de circuit sont arrêtés et le mélangeur est fermé. Dans le cas du CONTROL 701 avec plusieurs TR-CONTROL, la chaudière et le circulateur de chaudière ne sont arrêtés que dans le cas où tous les TR-CONTROL l'ordonnent. L'hystérésis est paramétrée en usine sur 0,5 K.

Dans le cas où un arrêt complet du chauffage n'est pas souhaité (p.ex. si „T° augmentation 20 K > T° exigée“ est paramétré), les températures de système dans les circuits de chauffage peuvent cependant être diminuées jusqu'à la température de départ calculée par l'abaissement jour et nuit.

Exemple:

Sonde de température: Oui  
Chauffage: Augmentation si  $1\text{ K} > T^{\circ}\text{exigée}$   
T° d'ambiance exigée: 20°C

Si dans la pièce de référence du circuit de chauffage, la température d'ambiance exigée de 21 °C est atteinte, la chaudière, le circulateur de chaudière et le circulateur de chauffage sont arrêtés et le mélangeur fermé. Pour le CONTROL 701, si un autre TR-CONTROL, pour un autre circuit de chauffage, est raccordé, la chaudière et le circulateur de chaudière ne sont arrêtés que si les deux pièces de référence ont atteint les températures d'ambiance exigées. Le chauffage se remet en route quand une température de 20,5°C dans la pièce de référence est atteinte.

*T° AUGMENTATION  
A: 0...40 °C*

*T° AUGMENTATION  
POUR: 0,5...12 H*

Ici, vous pouvez paramétrer l'augmentation de la température d'ambiance pour une période déterminée.

*T° ABaisseMENT  
A: 0...40 °C*

*T° ABaisseMENT  
POUR: 0,5...12 H*

Ici, vous pouvez paramétrer l'abaissement de la température d'ambiance pour une période déterminée.

*ARRAT T° D'AMB:  
0...30 °C*

Ici, la température d'ambiance minimum, à partir de laquelle le chauffage doit se remettre en route, est paramétrée.

*CORR. SONDE D'AMB:  
-10...+10 °C*

Ici, la mesure de la température d'ambiance peut être corrigée.

### 3.3 Menu d'utilisateur



MENU PRIN 15:00  
TC: 80°C TR:20°C

Vous retournez au menu principal en appuyant sur la touche P. Là, la température de sonde et la température d'ambiance sont affichées sur le TR-CONTROL. En appuyant une deuxième fois sur la touche P, vous avancez depuis le menu principal vers les fonctions d'utilisateur suivantes.

Avec la touche P vous naviguez dans le menu d'utilisateur.

AERATION?

En confirmant avec la touche OK, la fonction d'aération est activée. Dans ce cas, le circulateur de chauffage est arrêté et le mélangeur est fermé. Quand la température descend en dessous de la température d'ambiance exigée paramétrée (Aérat. T° d'amb) la fonction d'aération est désactivée et le chauffage se remet en fonctionnement normal.

FONCTION FETE:  
OUT

Quand la fonction fête est mise sur „On” pendant l'abaissement de nuit, l'abaissement de nuit est décalé temporairement jusqu'au moment où la fonction fête est remise sur „Out”. Si la fonction fête n'est pas désactivée, l'abaissement de nuit ne se réactive que la nuit suivante.

#### REMARQUE POUR CONTROL 701:

Si „Paramétrage individuel des circuits de chauffage” est paramétré sur:

**Oui:** pour les fonctions Aération et Fonction Fête, le TR-CONTROL correspondant agit sur le circuit de chauffage assigné.

**Non:** pour les fonctions Aération et Fonction Fête, le TR-CONTROL correspondant agit sur tous les circuits de chauffage.

ABAISSSEMENT  
60 MIN A 18°C

En confirmant cette fonction avec la touche OK, la température d'ambiance de la pièce de référence correspon-

dante peut être abaissée. Après écoulement du temps paramétré, le chauffage se remet en fonctionnement normal.

AUGMENTATION  
60 MIN A 22 °C

En confirmant cette fonction avec la touche OK, la température d'ambiance de la pièce de référence correspondante peut être augmentée. Après écoulement du temps paramétré, le chauffage se remet en fonctionnement normal.

APPOINT ECS  
T° CONFORT 65°C

En confirmant cette fonction avec la touche OK, la température exigée du chauffage d'appoint de l'ECS est augmentée une seule fois à la valeur paramétrée. En faisant cela, un grand confort en eau chaude est assuré. Cette fonction est également active pendant les heures bloquées par l'horodateur.

#### REMARQUE:

Pour désactiver manuellement les fonctions d'utilisateur, vous appuyez sur une des flèches (< ou >) ou sur la touche P (< P) et ensuite vous confirmez avec la touche OK. Si une des fonctions d'utilisateur est activée, elle reste visible sur l'afficheur, jusqu'au moment où la fonction est désactivée automatiquement ou manuellement.

## 4 Télésurveillance et paramétrage du CONTROL 601/701 via le TR-CONTROL

Toutes les fonctions activées dans le CONTROL 601/701, peuvent être paramétrées par le TR-CONTROL. Il est également possible de surveiller les valeurs de température et de bilan.

### REMARQUE:

Les fonctions du CONTROL 601/701 sont décrites en détail dans la Documentation Technique, manuel de montage et d'utilisation.

## 5 Montage du TR-CONTROL

### REMARQUE

L'installation et le montage ne peuvent être effectués que par des électriciens qualifiés et autorisés et uniquement lorsque l'appareil est hors tension. Dans le cas d'une installation inadéquate, le fabricant n'assume aucune responsabilité.

- La partie supérieure du boîtier peut être enlevée en exerçant une pression légère au-dessus et en dessous et en enlevant simultanément la partie inférieure du boîtier.
- La partie inférieure du boîtier peut être fixée à la paroi souhaitée à l'aide de vis.
- Après l'enlèvement de la partie supérieure du boîtier et le raccordement au régulateur, la tension de réseau du régulateur peut être raccordée.
- Ensuite, le TR-CONTROL doit être assigné au circuit de chauffage, voir page 2.
- Maintenant, le paramétrage sur le TR-CONTROL peut s'effectuer.

### 5.1 Pontages „Bus-Term“

Pour le CONTROL 601 et pour le TR-CONTROL, les pontages „Bus Term“ doivent être enfilés. Voir les figures 4 et 5.

Pour le CONTROL 701, un TR-CONTROL peut être raccordé pour chaque circuit de chauffage. Ceux-ci doivent alors être câblés dans une boucle. Seulement pour le CONTROL 701 et pour le dernier participant sur le bus (dernier TR-CONTROL dans la boucle) les pontages „Bus Term“ doivent être enfilés, les pontages des autres participants sur le bus (TR-CONTROL au milieu de la boucle) doivent être enlevés. Voir les figures 4 et 6.

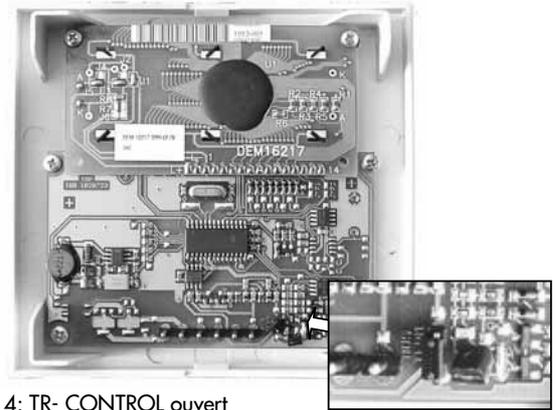


Figure 4: TR-CONTROL ouvert

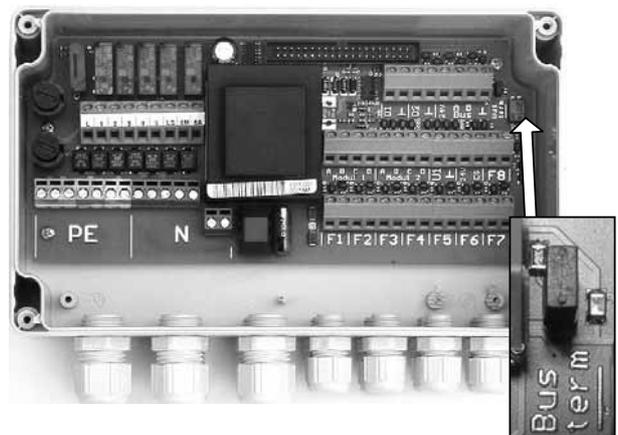


Figure 5: CONTROL 601 ouvert

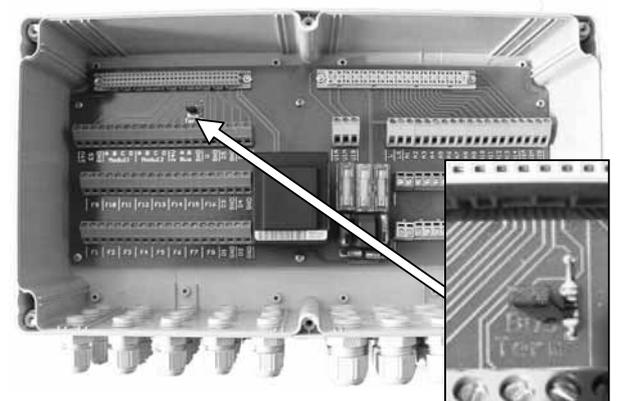
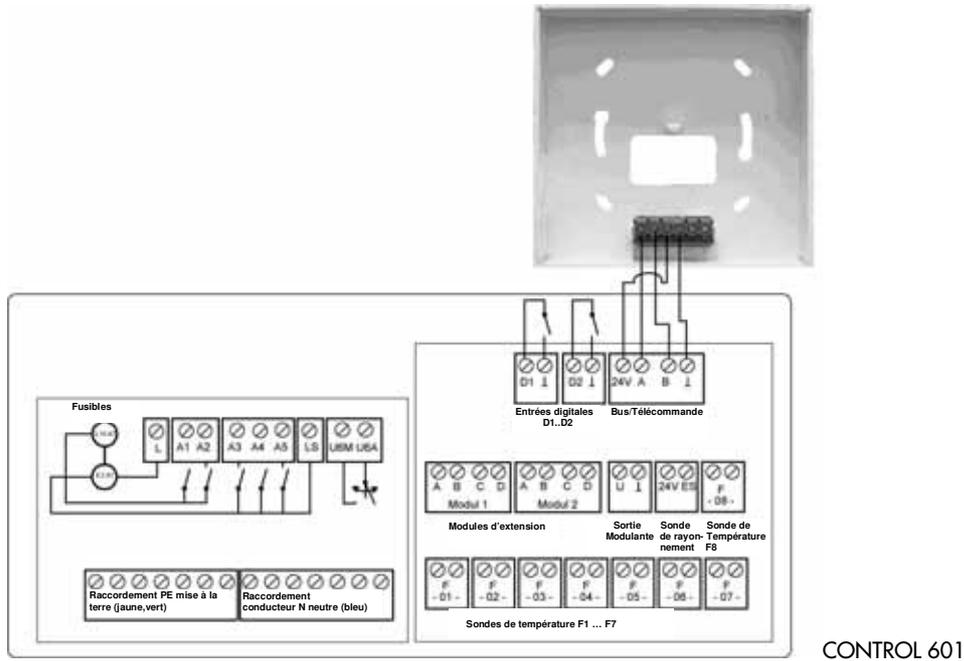


Figure 6: CONTROL 701 ouvert

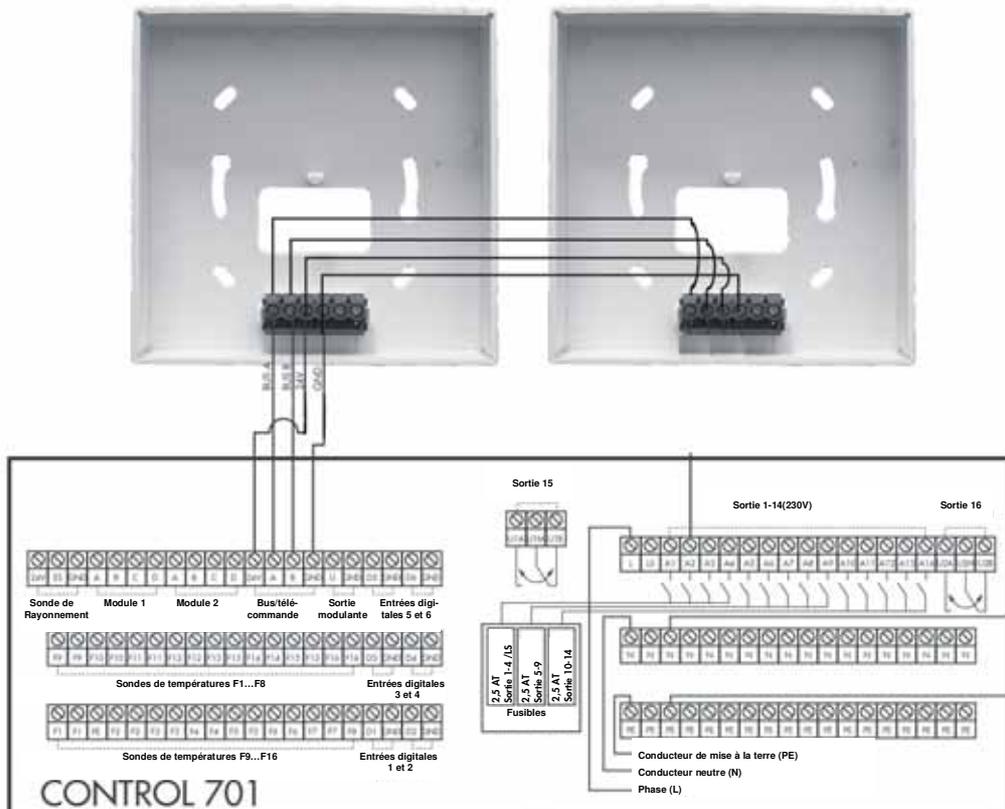
## 5.2 Raccordement

Raccordement du TR-CONTROL au CONTROL 601 :



CONTROL 601

Raccordement du TR-CONTROL au CONTROL 701 :



CONTROL 701

## 6 Caractéristiques techniques

### 6.1 Dimensions boîtier:

118 x 111 x 28 mm

### 6.2 Affectation des bornes du TR-CONTROL

La numérotation des bornes se réfère aux marquages sur la partie inférieure du boîtier.

N° borne	Description
1	BUS- A
2	BUS- B
3	Alimentation +24V par la borne correspondante dans le CONTROL 601/701
4	Alimentation 0V (GND) par la borne correspondante dans le CONTROL 601/701
5	Pas utilisé, ne pas connecter de câble
6	Pas utilisé, ne pas connecter de câble

► **REMARQUE:**

**Les données et schémas repris dans la Documentation Technique ne sont pas forcément complets et ne remplacent en aucun cas une supervision réalisée par un installateur spécialisé. Excepté modifications et erreurs.**

Technik-Hotline: 0700-CONSOLAR  
(0700-26676527)  
Tarif téléphonique normal



Consolar Solare  
Energiesysteme GmbH

Unternehmensbereich  
Solare Heizungssysteme

Strubbergstraße 70  
D - 60489 Frankfurt  
Fon: 069-7409328-0  
Fax: 069-7409328-50  
info@consolar.com  
www.consolar.com

Consolar Belgium

16, Rue de la Barge  
B - 4000 Liège  
Tél: 04-234 74 74  
Fax: 04-234 16 59  
info@consolar.be  
www.consolar.be

Produits Consolar et conseils disponibles chez:



Stand 03.7/2006 , excepté modifications et erreurs.